

## Departamento de Ciencias Sociales

### Programa Libre

**Carreras:** DIPLOMA EN CIENCIAS SOCIALES, PROFESORADOS EN CIENCIAS SOCIALES, EDUCACIÓN Y COMUNICACIÓN.

**Año:** 2011

**Curso:** NIVEL DE SUFICIENCIA DE INGLÉS

**Créditos:** No otorga.

**Núcleo al que pertenece:** No pertenece ni al núcleo de cursos básicos ni a los electivos sino que es un requisito para acceder a la aprobación del ciclo.

#### **Presentación y Objetivos:**

Teniendo en cuenta que la lengua inglesa tiende a convertirse en la lengua franca mundial en el mundo de los negocios, las tecnologías y la ciencia, es evidente que el dominio del idioma inglés para la inserción de un profesional en el mundo académico y laboral se ha convertido en una competencia indispensable.

Por ello, es fundamental el rol que juegan las universidades al incorporar el estudio de este idioma en las diferentes etapas del trayecto a recorrer por los alumnos.

Dentro de este contexto, se considera necesario que los alumnos de la Universidad Nacional de Quilmes adquieran una base de conocimiento de la lengua a nivel de la lectura comprensiva y de la práctica oral.

Con respecto al eje de la lectura entendemos la importancia que adquiere el acceso en la lengua original al conocimiento que contienen los textos académicos e investigaciones científicas dentro de las distintas carreras que ofrece la

Universidad. En cuanto a la incorporación de habilidades de la lengua oral, creemos que el dominio de patrones básicos de comunicación verbal facilitará el desempeño de los alumnos en futuros ámbitos de comunicación natural.

Se espera que los alumnos:

- Apliquen estrategias cognitivas y metacognitivas que les permitan abordar el texto académico eficazmente.
- Reflexionen sobre su propio proceso de lectura en su lengua materna y la transferencia a la segunda lengua.
- Analicen la organización del texto.
- Identifiquen información central y periférica.
- Accedan comprensivamente a textos en inglés de manera independiente.
- Utilicen de manera eficiente el diccionario bilingüe y los traductores on-line.
- Demuestren una actitud crítica frente al texto de su especialidad.
- Reconozcan la importancia de la pronunciación y entonación en la cadena de habla durante el acto comunicativo.
- Actúen en situaciones de comunicación con un grado apropiado de fluidez y comprensibilidad.

**Contenidos mínimos:**

Textos académicos de tipo instructivo, expositivo, descriptivo, narrativo y argumentativo. Papers de investigación. Estructura de la oración: Simple, Compuesta y Compleja (oraciones subordinadas y coordinadas). Tiempos verbales: Presente, Pasado y Futuro Simple; Presente, Pasado y Futuro Perfecto; Pasado, Presente y Futuro Continuo. Variaciones Sintácticas: Voz pasiva, inversión del orden natural de la oración en inglés. Nexos: but, and, however, although, therefore, moreover, etc. Categorías gramaticales: sustantivo, adjetivo, adverbio, preposiciones más usuales en inglés. Verbos modales: Can, must, should, etc.-

### **Contenidos Temáticos o Unidades:**

Para una mejor organización los contenidos del curso han sido divididos en Unidades que se desarrollarán a lo largo de la cursada en forma transversal e integrada.

#### Unidad I

Tipos de texto: instructivo, expositivo, descriptivo, narrativo y argumentativo. Forma y función. Estructura y organización. Texto y paratexto. Transparencias y falsos cognados. Ideas principales e ideas secundarias. Tópicos y subtópicos. Palabras claves. Oración tópico. Cuadros sinópticos. Diagramas y tablas. Coherencia y cohesión léxica.

#### Unidad II

Paper de investigación. Partes. El abstract: función y tipos. Partes en que se divide el abstract. La hipótesis: reconocimiento. Estructura del libro: Datos de edición. Tapa y contratapa. Prefacio, índice, glosario. El capítulo: estructura. El párrafo. Función: La definición. La descripción. La explicación. La clasificación.

#### Unidad III

Lectura lineal y lectura hipertextual. El hipertexto y el hipotexto. El hipervínculo. La búsqueda de información. El estilo. La nota al pie de página: función hipertextual.

#### Unidad IV

El sustantivo. La frase nominal. Complementos nominales. Sufijos y prefijos. El adjetivo. Tiempos verbales frecuentes en los distintos tipos de texto. El presente simple y el presente perfecto. Tiempo pasado. Presente y pasado progresivo. Tiempo futuro. El imperativo (afirmativo y negativo). Verbos con connotación

positiva o negativa en las instrucciones. Verbos modales: clasificación. Conectores. Categorías: causa-efecto, contraste, adición, condición, tiempo y secuencia, resultado, conclusión, etc. Voz pasiva: reconocimiento. Estilo directo e indirecto: reconocimiento de verbos introductorios en el texto. Clasificación de adverbios: tiempo, frecuencia y modo. Preposiciones de tiempo y lugar.

## Unidad V

Los elementos del habla: sonidos y entonación adecuados. La negociación oral. Selección de exponentes de acuerdo al contexto comunicativo. La presentación oral.

### **Bibliografía:**

- Trabajos prácticos elaborados por el equipo docente (publicados en centros de fotocopiado Unq, Sociales, Ciencia y Tecnología)
- Materiales de biblioteca según la carrera de cada alumno:

Collins, N., D'Escriván, J. (2007). *Electronic music*, UK: Cambridge University Press.

Cooper, G. (2000). *The Cell. A molecular approach*, Stamford: Sinauer Associates, Inc.

Earle, R. (2003). *Unit operations in food processing*, NZ: The New Zealand Institute of Food Science & Technology Inc.

Ellwood, P., Cubberley, E. (2004) *History of Education*, New York: N.Y.

Gest, H. (2003). *Microbes. An invisible universe*, USA: American Society for Microbiology

Just, R., Hueth, D., Schmitz, A., (eds). (2008). *Applied welfare economics*, UK: Edward Elgar. Series: The international library of critical writings in economics.

Mankiw, N., Romer, D. (1992). *New keynesian economics*, Cambridge: MIT Press. Series: MIT Press readings in economics.

McDowell, B. (2000). *The concierge. Key to Hospitality*, New York : John Wiley &

Sons, Inc.

Ninemeier, J (2007). *Discovering Hospitality and Tourism*, UK: Pearson.

Trag Brill, M. (2008). *Autism*, New York: Marshall Cavendish Corporation.

- Páginas web
  - [www.americanrhetoric.com](http://www.americanrhetoric.com) (discursos políticos, segmentos de películas)
  - [www.biography.com](http://www.biography.com) (sitio de biografías famosas de todas las disciplinas)
  - [www.religioustolerance.org](http://www.religioustolerance.org) (textos y audios sobre religion)
  - [www.hometravelagency.com/](http://www.hometravelagency.com/) (textos de turismo)
  - [www.spartacus.schoolnet.co.uk](http://www.spartacus.schoolnet.co.uk) ( sitio de historia)
  - [www.english-grammar-lessons.com](http://www.english-grammar-lessons.com) (sitio de temas gramaticales)
  - [www.esl-lab.com](http://www.esl-lab.com) (sitio de escuchas)
  - [www.medlineplus.com](http://www.medlineplus.com) (sitio de temas medicinales)
  
- Diccionarios inglés-español, inglés-inglés y traductores on-line
  - (2005) "*Longman Dictionary of Contemporary English*" 4th Edition Update International Edition revsoft Paper and CR-ROM
  - CUYAS, A (Editor), (1999) "*Appleton-Cuyas Spanish English/English Spanish Dictionary*" (Paperback) Prentice Hall General; Revised edition
  - Traductor on line: [www.babelfish.altavista.com](http://www.babelfish.altavista.com)
  - Enciclopedia: [www.wikipedia.org](http://www.wikipedia.org)
  - Diccionario on-line: [www.wordreference.com](http://www.wordreference.com)

### **Evaluación:**

El examen libre consistirá en un texto académico de alrededor de 100/150 líneas,

relacionado con las Ciencias Sociales, sobre el cual se formularán preguntas de comprensión general y específica. Además, habrá ejercicios de reconocimiento de referencias, análisis de conectores y sobre ordenamiento e inserción de un párrafo extraído del texto en cuestión.

Se deben responder todas las consignas y será indispensable responder el 70% del examen en forma correcta para aprobarlo. Asimismo, una vez aprobado el examen escrito se le podrá tomar una evaluación oral que consistirá en que el alumno exprese brevemente su comprensión del texto leído.